

## **ОФИЦИАЛНО УВЕДОМИТЕЛНО ПИСМО ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

Cordeel Bulgaria EAD

### **1. ВЪВЕДЕНИЕ**

Cordeel Bulgaria EAD, фирма със седалище в София, регистрирана в Търговската камара под номер 121895432, отдава голямо значение на безопасното, прозрачно и поверително събиране и обработване на лични данни. Със значителен приоритет за нас е защитата на данни, принадлежащи на страни, които включват нашите клиенти, подизпълнители и доставчици, срещу (наред с всичко останало) загуба, изтичане, грешки, неправомерен достъп и незаконно обработване на личните данни.

Чрез това Официално уведомително писмо ние Ви информираме за събирането и обработването на Вашите лични данни.

Моля, прочетете внимателно това Официално уведомително писмо за защита на личните данни, тъй като то съдържа важна информация за това как Вашите лични данни биват обработвани и с каква цел.

Като предоставяте Вашите лични данни, Вие изрично заявявате, че сте прочели това Официално уведомително писмо за защита на личните данни и давате своето изрично съгласие по отношение на неговите условия, които включват обработването на лични данни.

### **2. ОБХВАТ**

Това Официално уведомително писмо за защита на личните данни е приложимо към всички услуги, които ние предлагаме и в по-общ смисъл – към всички дейности, които извършваме.

### **3. АДМИНИСТРАТОРЪТ НА ДАННИ И НЕГОВИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

Cordeel Bulgaria EAD, фирма със седалище в София, регистрирана в Търговската камара под номер 121895432, е администратор на Вашите лични данни.

Когато събираме и обработваме Вашите лични данни, ние спазваме българските регламенти за защита на личните данни и Общия регламент относно защитата на данните, който влезе в сила на 25.05.2018 г.

## 4. ЛИЧНИ ДАННИ

В зависимост от Вашите дейности и Вашите взаимоотношения с нашата компания е възможно да се наложи да споделите следните лични данни с нас: Вашата самоличност и информация за контакт (име, звание, адрес, имейл адрес, телефонен и мобилен номер). Във връзка с някои определени правни задължения (регистрация на електронно присъствие, декларация за извършени дейности), е възможно да се наложи да ни предоставите допълнителни лични данни, за да регистрираме Вашето присъствие (като например Вашия единен граждански номер).

Бихме искали да отбележим, че Вие носите отговорност за цялата информация, която ни предоставяте, както и че ние разчитаме на нейната точност. В случай че Вашите данни вече не са актуални, ние Ви молим своевременно да ни уведомите.

Вие не сте задължени да споделяте всички Ваши лични данни; въпреки това предоставянето на определени услуги или нашето сътрудничество ще бъдат невъзможни, ако не се съгласите със събирането и обработването на лични данни.

## 5. ЦЕЛИ НА ОБРАБОТВАНЕТО И ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

### 5.1 Данни на клиента

Като част от нашите услуги и дейности ние събираме и обработваме информация за самоличността и информацията за контакт на нашите потребители и клиенти и техния персонал, както и за определени физически лица и други необходими лица за контакт. Това обработване се провежда за целите на изпълнение на договори с нашите клиенти, управление на клиенти, счетоводство и дейности, свързани с директен маркетинг, като изпращане на промоционални и търговски материали. Изпълнението на един договор, спазването на правните и регламентираните задължения (в това число например – дигитална декларация за извършени дейности) и/или нашият правен интерес служат за правно основание за това.

### 5.2 Данни от доставчици и подизпълнители

Ние събираме и обработваме информация за самоличността и информацията за контакт на нашите доставчици и подизпълнители и техния персонал, както и за определени физически лица и други необходими лица за контакт. Това обработване се провежда за целите на изпълнение на договори, управление на доставчици и подизпълнители, счетоводство и дейности, свързани с директен маркетинг, като например изпращане на промоционални и търговски материали. Изпълнението на един договор, спазването на правните и регламентираните задължения (в това число например: задължително електронно записване на присъствие, дигитална декларация за извършени дейности или други изисквания на обществената поръчка) и/или нашият правен интерес служат за правно

основание за това. Където е необходимо, единният граждански номер ще бъде обработен за целите на електронната регистрация на присъствие. Във връзка с дейностите, свързани с директен маркетинг по имейл (например бюлетини или покани за събития), винаги ще се изисква разрешение, което може да бъде оттеглено по всяко време.

### 5.3 Данни на персонала

Ние обработваме личните данни на нашите служители за целите на управление на персонала и администриране на заплатите. Поради специфичното естество на тези дейности това обработване е обхванато по-подробно в Политика за защита на личните данни на служителите.

### 5.4 Други данни

В допълнение на данните, които принадлежат на нашите клиенти, доставчици/подизпълнители и персонал, ние също обработваме личните данни на трети страни, като например тези на потенциални нови клиенти, полезни контакти в нашата индустрия, контакти от мрежата, както и свързани с областта експерти. Това обработване бива проведено във връзка с нашите общи дейности на директен маркетинг и връзки с обществеността. Нашият правен интерес, а в някои случаи – изпълнението на договор, служи за правно основание за това.

## 6. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОБРАБОТВАНЕТО

Ние ще съхраняваме и обработваме лични данни дотогава, докато те биват изисквани поради причината, заради която са събрани и поради целите на нашите взаимоотношения с Вас (договорни или други).

Лични данни на клиента и данни от доставчици или подизпълнители във всички случаи ще бъдат премахнати от нашите системи след период от 10 години от приключването на договора или проекта, с изключение на личните данни, които сме задължени да запазим за по-дълъг период от време, било то според конкретно законодателство или в случай на текущ диспут, при който личните данни все пак биват изисквани.

## 7. ПРАВА

В съответствие с и предмет на условията на българското законодателство по отношение на поверителността и наредбите на Общия регламент за защита на личните данни, с настоящото Ви информираме, че притежавате следните права:

- Право на достъп и инспекция: Имате правото напълно безплатно да инспектирате личните данни, които имаме за Вас и да определяте за какво да бъдат използвани те.
- Право на коригиране: Ако Вашите лични данни са непълни или неточни, имате право на коригиране (поправка или добавяне).
- Право на изтриване или ограничаване на лични данни: Имате право да изискате от нас да изтрием Вашите лични данни или да ограничим тяхното обработване при обстоятелствата и според условията, постановени в Общия регламент относно защитата на данните. Възможно е да откажем да изтрием или да ограничим лични данни, които биха били необходими за нас, за да се съобразим с правно задължение, за изпълнение на договор или заради наш правен интерес, а също и да продължим да обработваме тези данни толкова време, колкото е необходимо за целта, за която те са били събрани.
- Право на преносимост на данните: Вие имате правото да получите личните данни, които сте ни предоставили в структуриран, достъпен и четим вид. Имате правото да прехвърлите тези данни на друг администратор на лични данни.
- Право на възражение срещу обработването на лични данни: Имате право да възразите срещу обработването на Вашите лични данни поради сериозни и правни причини. Въпреки това, моля, бъдете наясно, че не можете да възразите срещу обработването на лични данни, които са ни необходими, за да спазим правно задължение, за изпълнението на договор или за наш легитимен интерес и това остава в сила, докато такива данни биват изисквани поради причината, заради която са били събрани.
- Право на оттегляне на съгласие: Ако обработването на лични данни се основава на предварително съгласие, Вие имате право да оттеглите това съгласие. В този случай личните данни ще бъдат обработвани само ако имаме друго правно основание за това.
- Автоматично взимане на решения и профилиране: Ние потвърждаваме, че обработването на лични данни не включва профилиране и Вие няма да бъдете обект на решение, основано единствено върху автоматичното обработване на лични данни.

Можете да упражните тези права, като се свържете с Cordeel Bulgaria EAD. Съответното лице за контакт е г-жа Мануела Иванова: [manuela.ivanova@cordeel.eu](mailto:manuela.ivanova@cordeel.eu).

Ние полагаме усилия да боравим с Вашите лични данни внимателно и законосъобразно съгласно приложимите регламенти. Въпреки това, ако смятате, че Вашите права са били нарушени и от нашата компания не е било обърнато внимание на Вашите опасения, Вие имате право да подадете жалба пред:

Комисията за защита на личните данни  
Адрес: бул. „Цветан Лазаров“ №2, София 1592  
Имейл адрес: kzld@cpdp.bg  
Уеб сайт: www.cdpd.bg

тел.: +359 899 877 156  
факс: +3592/91-53-525

В допълнение към това, Вие можете да подадете обжалване в съда, ако вярвате, че бихте претърпели загуба или щета в резултат на обработването на Вашите лични данни.

## 8. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ

Определени лични данни, които събираме, ще бъдат прехвърлени и вероятно обработени от доставчици на услуги на трети страни, като IT доставчици, счетоводители или правителството (например за дигиталната декларация за извършени дейности, електронна регистрация на присъствие или при конкуриране за правителствени договори).

Една или повече от тези трети страни може да се намира извън Европейското икономическо пространство. Въпреки това личните данни ще бъдат прехвърляни към държави, които имат значителна степен на защита.

Служителите, мениджърите и/или представителите на гореспоменатите доставчици на услуги или институции, както и специализираните доставчици на услуги, които те назначават, са длъжни да уважават конфиденциалния характер на Вашите лични данни и могат да използват тези данни само за целта, за която те са били предоставени.

Вашите лични данни могат да бъдат прехвърлени на трети страни, ако това е необходимо. Такъв например ще бъде случаят, ако подлежим на цялостно или частично преустройство, ако предстои нашите дейности да бъдат прехвърлени или ако нашата фирма бъде обявена в несъстоятелност. Същото важи и в случай че личните данни трябва да бъдат прехвърлени в резултат на съдебно решение или за да се спази конкретно законово задължение. В този случай ние ще положим разумни усилия да Ви информираме преди започването на комуникация с други трети страни. Въпреки това Ви помолим да забележите и оцените факта, че при определени обстоятелства това невинаги е възможно в техническо или търговско отношение или че е възможно да бъдат наложени правни ограничения.

В никакъв случай няма да продадем или да оставим Вашите лични данни да бъдат търговски достъпни на агенции за директен маркетинг или подобни доставчици на услуги, без Вашето предварително съгласие.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИ И ОРГАНИЗАЦИОННИ МЕРКИ

Ние предприемаме необходимите технически и организационни мерки, за да обработваме Вашите лични данни при едно задоволително ниво на защита и да ги предпазваме от унищожение, загуба, фалшификация, промяна, неупълномощен достъп или случайно разкритие пред трети страни, както и от каквото и да било друго неупълномощено обработване.

В никакъв случай Cordeel Bulgaria EAD не може да бъде държана под отговорност за каквато и да било пряка или непряка щета или загуба, причинена в резултат от неточна или незаконна употреба на личните данни от трета страна.

## 10. ДОСТЪП ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

На нашите служители и на други лица в нашата организация е осигурен достъп до Вашите лични данни, за да могат те да подлежат на обработване. Ние гарантираме сравнителна степен на защита, като превръщаме тези служители и други лица в нашата организация обект на законови договорни задължения от подобен характер на това **ОФИЦИАЛНО УВЕДОМИТЕЛНО ПИСМО ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**.

## 11. ИМАТЕ ЛИ ВЪПРОСИ?

Ако след прочитането на това **ОФИЦИАЛНО УВЕДОМИТЕЛНО ПИСМО ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ** имате допълнителни въпроси или коментари относно събирането или обработването на Вашите лични данни, моля, свържете се в писмена форма с Мануела Иванова от Cordeel Bulgaria EAD, ул. „Челопешко шосе“ №36, София 1839 или като изпратите имейл до [manuela.ivanova@cordeel.eu](mailto:manuela.ivanova@cordeel.eu).